

**GEMEINDE RATSCHINGS**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI RACINES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM
UHR
08.07.2026

SEDUTA DEL
ORE
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Mitglieder/membri	Beauftragung/carica:	E.A./A.G.	U.A./A.I.
Sebastian Helfer	Bürgermeister/Sindaco		
Thomas Strickner	Vize-Bürgermeister/Vicesindaco		
Matthias Braunhofer	Gemeindereferent/Assessore		
Paul Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		
Sonja Ainhauser	Gemeindereferentin/Assessora		
Christian Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Brigitte Preyer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Sebastian Helfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**CIG: BA99B79387 - Instandhaltung
Gemeindestraßen - Straßenkehrdienst für die
Jahre 2026-2029:
Genehmigung der Abrechnung betreffend das
Jahr 2026 und Liquidierung der Rechnung.**

**CIG: BA99B79387 - Manutenzione strade
comunali - Servizio di spazzamento delle
strade per gli anni 2026-2029:
Approvazione del rendiconto per l'anno 2026 e
liquidazione fattura.**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt:

dass mit Ausschussbeschluss Nr. 153 vom 25.02.2026 das Einzelunternehmen Riegler Transporte mit den Straßenkehrdienst auf den Gemeindestraßen für die Jahre 2026 - 2029 beauftragt wurde;

dass mit oben genannten Beschluss ein jährlicher Aufwand von 160 Stunden vorgesehen wurde und dementsprechend jährlich ein Betrag von € 25.180,90 inkl. MwSt. vorgemerkt wurde;

dass das beauftragte Unternehmen nun die Arbeiten für das Jahr 2026 abgeschlossen hat, und

aus den übermittelten Lieferscheinen und dem E-Mail vom 29.06.2026 Prot. Nr. 13444 ist zu entnehmen, dass effektiv insgesamt 171 Stunden für die Durchführung des Straßenkehrdienstes geleistet wurden;

dass somit die Rechnung Nr. S79/26 vom 30.06.2026 um einen Betrag von € 647,82 inkl. MwSt. höher ausfällt als ursprünglich für den Dienst geschätzt wurde;

Für angebracht befunden die übermittelte Rechnung Nr. S79/26 vom 30.06.2026 zu genehmigen und einen zusätzlichen Brutto - Betrag von € 1.731,18 zu verpflichten;

Nach Einsichtnahme:

in die derzeit gültigen Bestimmungen über das Vergabewesen, das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 und das GvD vom Nr. 36 vom 31.03.2023;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die Satzung dieser Gemeinde;

in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 abgegebenen Gutachten:

Positives fachlich administratives Gutachten abgegeben am 07.07.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (ZR-jd/U7Fbp+zcW0AYNZ7tQQ9GujUQ/2Q/UABUw5giCI=)

Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben am 08.07.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (MXO5nUvQaalPdBOFXwERUGMpmS7cWswOmiTJ2/oYdkk=)

BESCHLIESST

einstimmig mittels Handerheben:

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen, die Abrechnung für den im Jahr 2026 durchgeführten Straßenkehrdienst auf den Gemeindestraßen mit insgesamt geleisteten 171 Stunden zu genehmigen und
2. die Rechnung Nr. S79/26 vom 30.06.2026 des beauftragten Einzelunternehmens Riegler Transporte (MwSt. Nr. 02565830219), mit Sitz in Klausen (BZ), mit einem Betrag von 171 Std. x 129,00-€/h = 22.059,00-€ zzgl. Mwst zu bestätigen.

CIG: BA99B79387

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso:

che con delibera della Giunta n. 153 del 25/02/2026 è stata incaricata l'impresa singola Riegler Transporte con il servizio di spazzamento delle strade comunali per gli anni 2026 -2029;

che con delibera sopra nominata è stato stimato un dispendio orario di 160 ore ed in conformità ad esso è stato impegnato per ciascun anno di riferimento un importo pari a € 25.180,80 IVA inclusa;

che l'impresa incaricata ha ora completato i lavori relativi all'anno 2026, e

dalle bolle di consegna trasmesse e dall'e-mail del 29 giugno 2026, n. prot. 13444, si evince che sono state effettivamente prestate complessivamente 171 ore per il servizio di spazzamento delle stradale;

che quindi la fattura n. S79/25 del 30/06/2026 supera l'importo stimato originalmente per lo svolgimento del servizio di € 1.731,13 IVA inclusa;

Ritenuto opportuno approvare la fattura n. S79/26 del 30/06/2026 e di impegnare un ulteriore importo di € 1.731,13 ;

Visti:

le disposizioni in vigore in materia di appalti, la Legge provinciale n. 16 del 17/12/2015 ed il Codice degli appalti d.-leg. n. 36 del 31/03/2023;

il Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018;

lo Statuto di questo Comune;

il regolamento sulla contabilità;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018:

parere tecnico amministrativo Positivo espresso il 07.07.2026, impronta digitale del parere (ZRjd/U7Fbp+zcW0AYNZ7tQQ9-GujUQ/2Q/UABUw5giCI=)

parere contabile Positivo espresso il 08.07.2026, impronta digitale del parere (MXO5nUvQaalPdBOFXwERUGMpmS7cWswOmiTJ2/oYdkk=)

DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. Per i motivi indicati nelle premesse, di approvare il rendiconto relativo al servizio di spazzamento delle strade comunali svolto nell'anno 2026, per un totale di 171 ore prestate, e
2. di accettare la fattura n. S79/26 del 30/06/2025 emessa dall'incaricata impresa Riegler Transporte Srl (P. Iva 03284490210), con sede a Chiusa, ad un importo: ore effettuate di 171 x 129,00-€/h = 22.059,00-€ più Iva.

CIG: BA99B79387

3. Die zusätzliche Ausgabe von 1.731,18-€ laut nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
1732	2026	09031.03.29900	90300	1.731,18 €

Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim beschließenden Organ Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

3. Di impegnare la spesa suppletiva di 1.731,18-€ come risulta dal seguente prospetto:

Di dare atto che avverso questa deliberazione entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, può essere presentato reclamo presso l'organo deliberante. Entro il periodo di giorni 60 dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Sebastian Helfer

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA
Brigitte Preyer

(in digitaler Form unterzeichnet - firmato tramite firma digitale)